



# *Matisse*

**MULTIMEDIA  
DISPLAY**

***Manuale di Installazione***  
*Installation manual*

V. 2.7




Consultare il manuale "**Precauzioni d'uso e sicurezza**"  
Refer to the "**Safety and usage precautions**" manual  
Consulter manuel technique "**Precautions de securite et d'emploi**"  
Handbuch lesen "**Sicherheits- und Gebrauchsanweisung**"  
Consulte el manual "**Precaucioned de seguridad**"



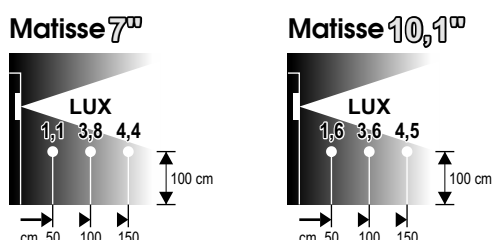
[www.dmg.it](http://www.dmg.it) / solutions

## INDICE • INDEX

1) CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL FEATURES	pag. 4
2) MONTAGGIO • MOUNTING	pag. 5
3) LAYOUT	pag. 8
4) COLLEGAMENTI • WIRING	pag. 9
5) PROGRAMMAZIONE • PROGRAMMING	pag. 21
6) SEGNALAZIONI • SERVICES MESSAGES	pag. 25
7) FORMATI MULTIMEDIALI • MEDIA FORMATS	pag. 26
8) ELEMENTI GRAFICI • GRAPHIC ELEMENTS	pag. 27

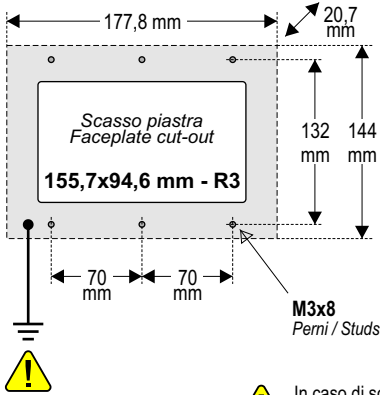
<b>VERSIONI VERSIONS</b>	<b>INGRESSI / INPUTS</b>			
	<b>SERIAL inputs</b>	 <b>PITAGORA</b>	<b>MULTIPARALLEL inputs</b>	<b>CAN BUS inputs</b>
7"	DM07SS00M.DV	DM07SP00M.DV	DM07S100M.DV	DM07SC00M.DV
7" <b>81-72</b>	DM07FS00M.DV	DM07FP00M.DV	DM07F100M.DV	DM07FC00M.DV
10,1"	DM11SS00M.DV	DM11SP00M.DV	DM11S100M.DV	DM11SC00M.DV
15,6"	DMEXSS00M.DV + DM1500000.DV (screen) + DM15GLASS (glass)		DMEXS100M.DV + DM1500000.DV (screen) + DM15GLASS (glass)	DMEXSC00M.DV + DM1500000.DV (screen) + DM15GLASS (glass)
15,6" VP <b>81-71</b>	DMEXSS00M.DV + DM1500000.DV (screen) + DM15GLASSVP (glass)		DMEXS100M.DV + DM1500000.DV (screen) + DM15GLASSVP (glass)	DMEXSC00M.DV + DM1500000.DV (screen) + DM15GLASSVP (glass)
18,5"	DMEXSS00M.DV + DM1800000.DV (screen) + DM18GLASS (glass)		DMEXS100M.DV + DM1800000.DV (screen) + DM18GLASS (glass)	DMEXSC00M.DV + DM1800000.DV (screen) + DM18GLASS (glass)
21,5"	DMEXSS00M.DV + DM2100000.DV (screen) + DM21GLASS (glass)		DMEXS100M.DV + DM2100000.DV (screen) + DM21GLASS (glass)	DMEXSC00M.DV + DM2100000.DV (screen) + DM21GLASS (glass)
CPU	DMEXSS00M.DV		DMEXS100M.DV	DMEXSC00M.DV

## 1 CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL FEATURES

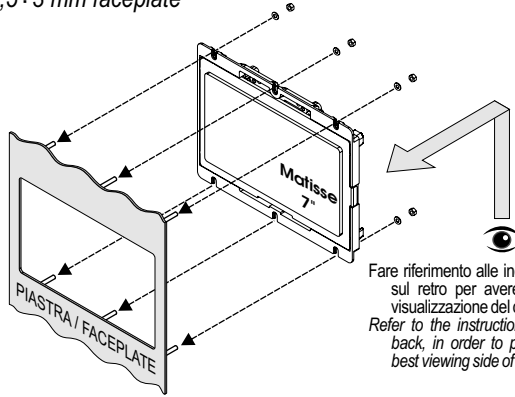
<b>Dimensioni</b> <b>Dimensions</b>	TFT 7" / CPU : 177,8x144 mm (H 20,7 mm) TFT 10,1" : 241x169 mm (H 35,5 mm) TFT 15,6" : 232,5x430,5 mm (H 44 mm) • TFT 15,6"VP: 271x465 mm (H 49 mm) TFT 18,5" : 284x497,5 mm (H 49 mm) TFT 21,5" : 324,5x564,5 mm (H 49 mm)															
<b>Schermo</b> <b>Screen</b>	<table border="0"> <tr> <td>TFT 7" : 155x94 mm</td> <td>• 800x 480 pixel</td> <td>• 65.000 colors</td> </tr> <tr> <td>TFT 10,1" : 222,7x125,3 mm</td> <td>• 1024x 600 pixel</td> <td>• 65.000 colors</td> </tr> <tr> <td>TFT 15,6" : 193,6x334,2 mm</td> <td>• 1920x1080 pixel</td> <td>• 65.000 colors</td> </tr> <tr> <td>TFT 18,5" : 230x409 mm</td> <td>• 1920x1080 pixel</td> <td>• 65.000 colors</td> </tr> <tr> <td>TFT 21,5" : 268,1x476,6 mm</td> <td>• 1920x1080 pixel</td> <td>• 65.000 colors</td> </tr> </table>	TFT 7" : 155x94 mm	• 800x 480 pixel	• 65.000 colors	TFT 10,1" : 222,7x125,3 mm	• 1024x 600 pixel	• 65.000 colors	TFT 15,6" : 193,6x334,2 mm	• 1920x1080 pixel	• 65.000 colors	TFT 18,5" : 230x409 mm	• 1920x1080 pixel	• 65.000 colors	TFT 21,5" : 268,1x476,6 mm	• 1920x1080 pixel	• 65.000 colors
TFT 7" : 155x94 mm	• 800x 480 pixel	• 65.000 colors														
TFT 10,1" : 222,7x125,3 mm	• 1024x 600 pixel	• 65.000 colors														
TFT 15,6" : 193,6x334,2 mm	• 1920x1080 pixel	• 65.000 colors														
TFT 18,5" : 230x409 mm	• 1920x1080 pixel	• 65.000 colors														
TFT 21,5" : 268,1x476,6 mm	• 1920x1080 pixel	• 65.000 colors														
<b>Alimentazione</b> <b>Power supply</b>	7"/10" = 24V DC $\pm 10\%$ * • 15,6"/18,5"/21,5" = 24V DC $\pm 10\%$ * solo 24V eff. $\pm 10\%$ se si utilizza una alimentazione rettificata (non regolata) <i>only 24V rms <math>\pm 10\%</math> if a rectified only (unregulated) voltage source is used</i> USB: +5V (max 5.25V)															
<b>Assorbimento</b> <b>Power Consumption</b> <b>Stromaufnahme / Absorción</b>	<b>DISPLAY</b> 24Vdc: Max 270mA (7") • Max 330mA (10,1") • Max 150mA (Matisse CPU) Max 600mA (15,6") • Max 700mA (18,5") • Max 800mA (21,5")  <b>LUCE ANTIPANICO / ANTI-PANIC LIGHT</b> 12Vdc: Max 380mA (7") • Max 440mA (10,1") 24Vdc: Max 240mA (7") • Max 260mA (10,1")															
<b>Temperatura di esercizio</b> <b>Operating temperature</b>	-20°C ÷ +60°C															
<b>Luminosità</b> <b>Brightness</b>	<b>LUCE ANTIPANICO / ANTI-PANIC LIGHT</b> 															
<b>Ingressi segnalazioni</b> <b>Service inputs</b>	S1 / S2 / S3 / S4 / S5 / TRIGGER: 12÷24V DC $\pm 10\%$ (optoisolato / opto-isolated) Impedenza / impedance = 3Kohm															
<b>HARDWARE SPECIFICATIONS:</b> <b>CPU:</b> <b>RAM:</b> <b>STORAGE</b> <b>GPU:</b> <b>ON BOARD CONNECTIVITY:</b> <b>AUDIO:</b> <b>OTHER FEATURES:</b>	ARM Cortex™ A9 Dual Core™, 1000 MHz, 1 GByte DDR3 300 Mbyte available internal storage + SD Card Vivante™ GC2000 Accelerated 2D and 3D Ethernet: 10/100/1000 Mbit/s; 1 x USB 2.0 Host; 1 HDMI 1.4 1W on 8 Ohm Output speaker ( <b>External speaker is mandatory</b> ) 1 x Emergency/Battery supply input; Real Time Clock 4 Buttons UI navigation;															

## 2 MONTAGGIO • MOUNTING

### 2.1 7" Con perni saldati su piastre 1,5÷3 mm With welded studs on 1,5÷3 mm faceplate



**M3x8**  
Perni / Studs

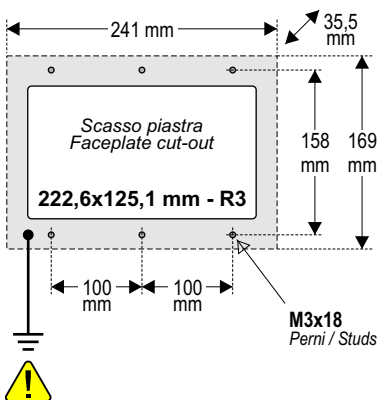


Fare riferimento alle indicazioni stampate sul retro per avere il miglior lato di visualizzazione del display.  
Refer to the instructions, printed on the back, in order to position the set for best viewing side of the display.

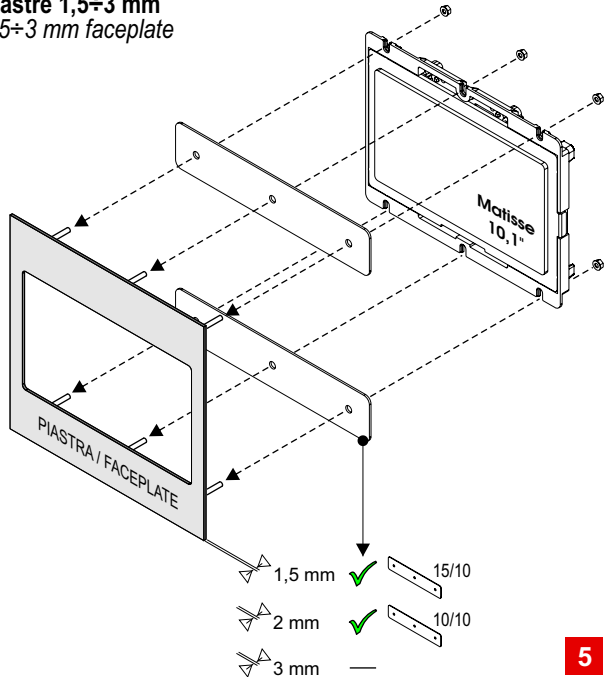


In caso di sostituzione di display esistente verificare che la lunghezza dei perni sia = 8mm ed eventualmente accorciarli.  
If you are replacing an existing position indicator, please verify that studs' length is = 8mm; if not, shorten them.

### 2.2 10,1" Con perni saldati su piastre 1,5÷3 mm With welded studs on 1,5÷3 mm faceplate

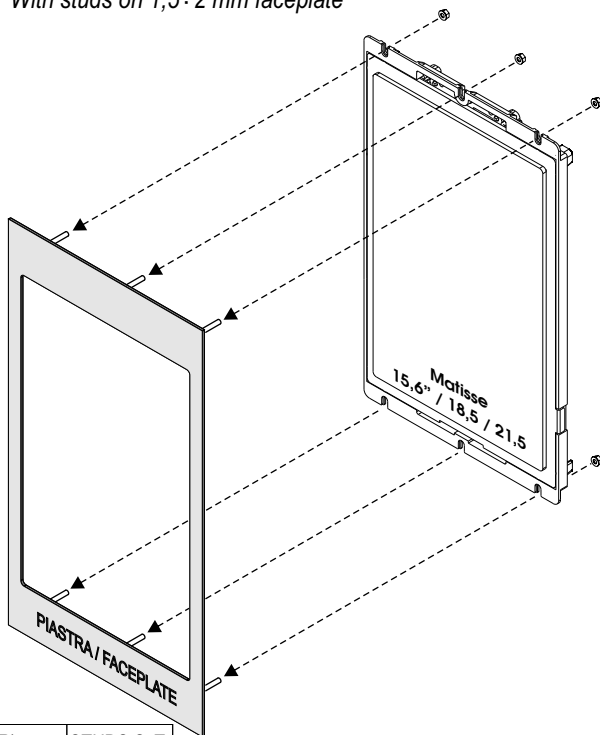
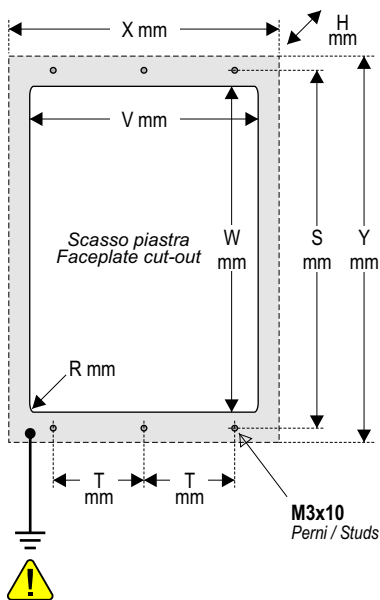


**M3x18**  
Perni / Studs



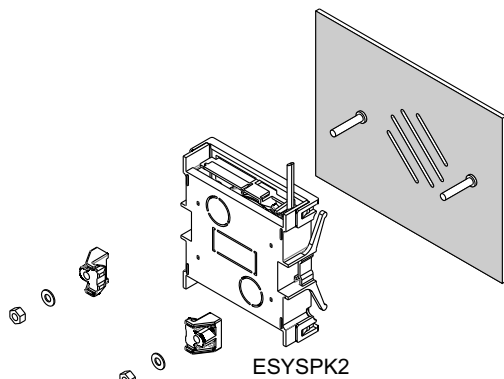
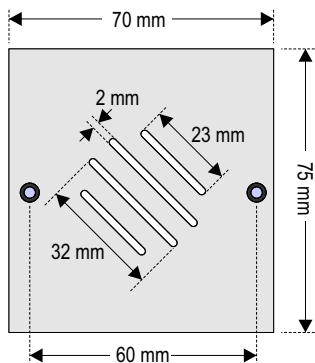
## 2.3 15,6" / 18,5" / 21,5"

Con perni saldati su piastra 1,5±2 mm  
With studs on 1,5±2 mm faceplate



DIMENSIONS:(X x Y x H)	CUT OUT (V x W - R)	STUDS SxT
TFT 15,6": 232,5 x 430,5 x 44	192.6x343,6 mm - R0,1	413x100
TFT 18,5": 284 x 497,5 x 49	229.6x408,6 mm - R0,1	480x110
TFT 21,5": 324,5 x 564,5 x 49	266.6x475,6 mm - R0,1	547x140

## 2.4 SPEAKER ESYSK2



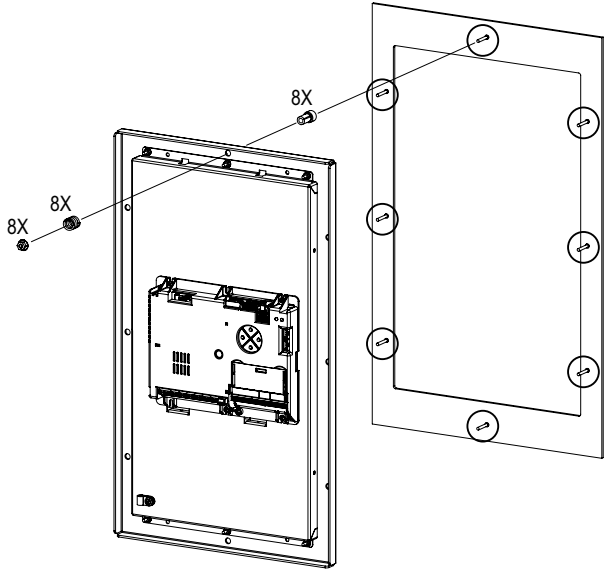
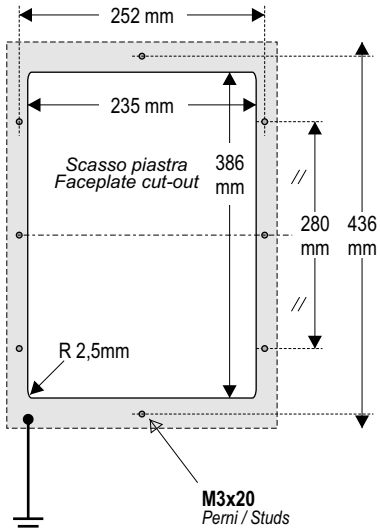
2.5

15,6" VP

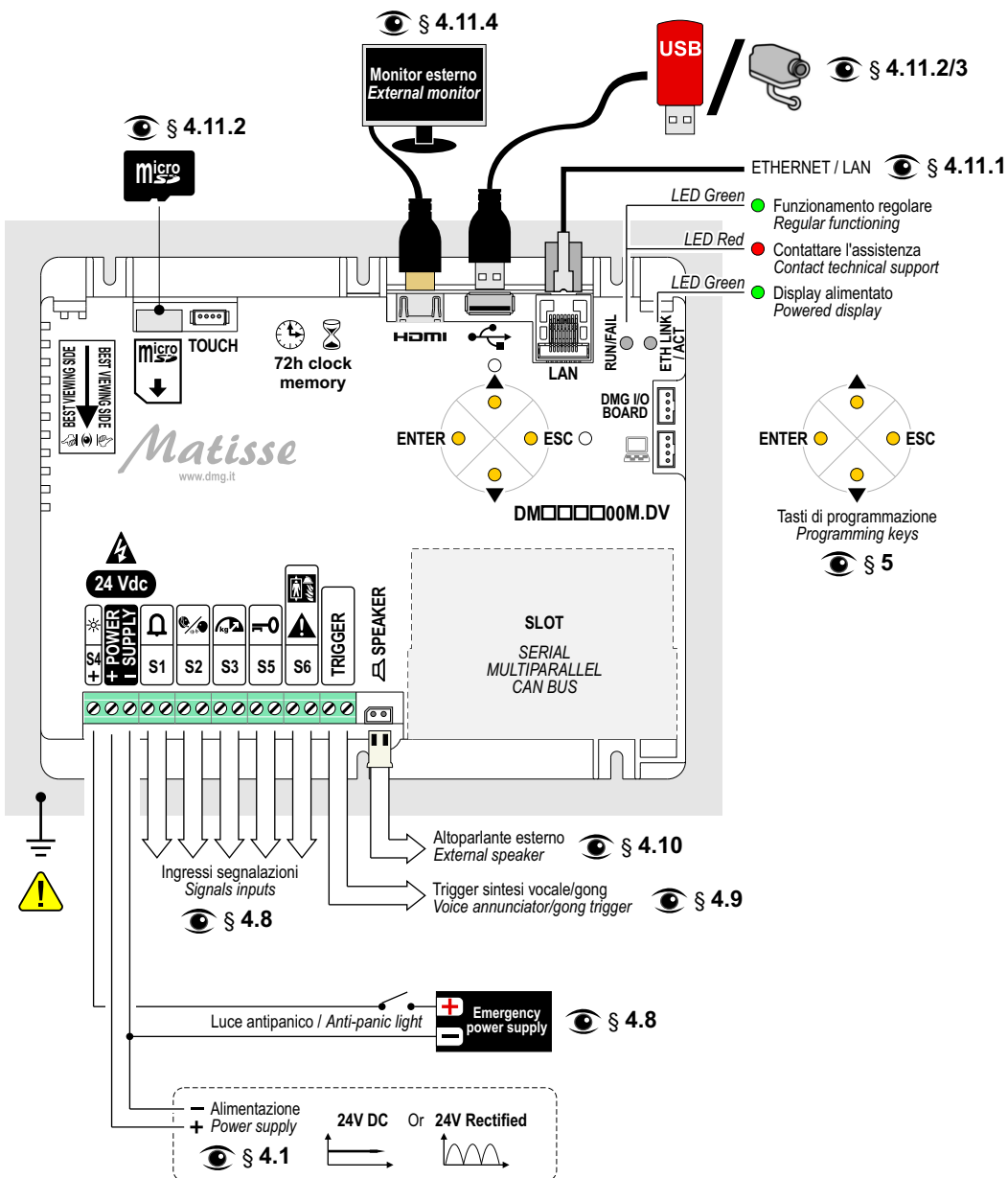
Vandal-Proof  
Version

81-71 class 2

Con perni saldati su piastre 2+3 mm  
With studs on 2+3 mm faceplate



## 3 LAYOUT





## 4 COLLEGAMENTI • WIRING

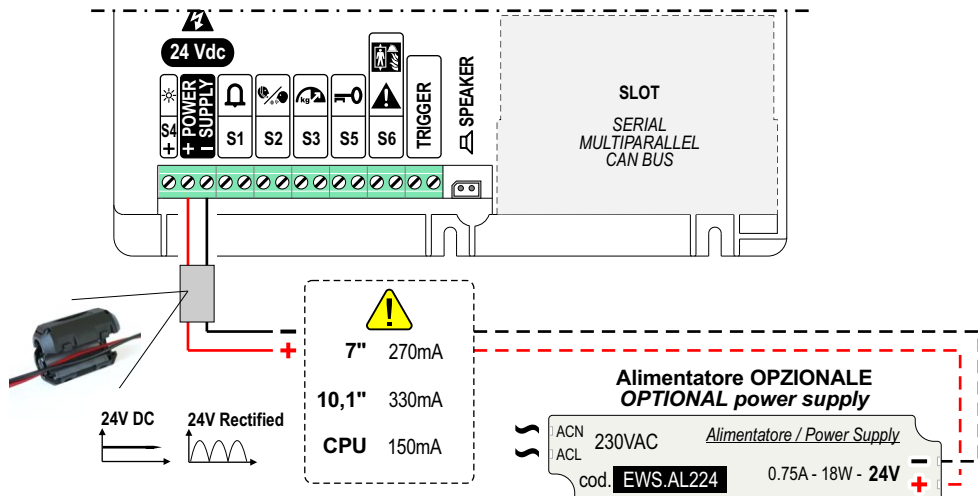
### 4.1 Collegamento ALIMENTAZIONE • POWER connection



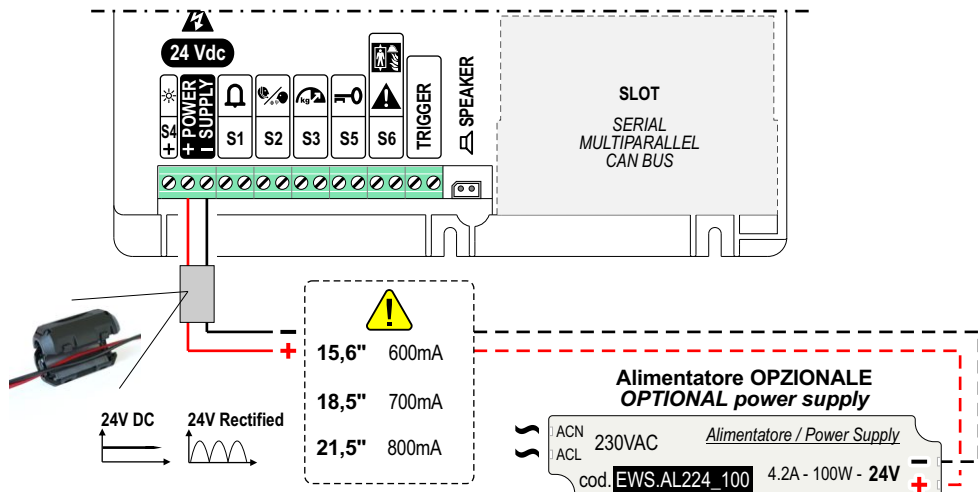
Assicurarsi che la pulsantiera sia stata collegata a terra.  
Check that the panel has been ground connected.



### Matisse 7" / 10,1" / CPU

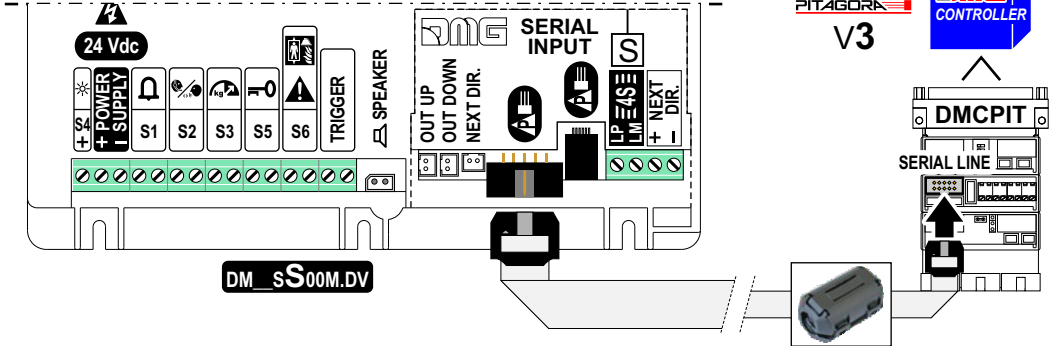


### Matisse 15,6" / 18,5" / 21,5"

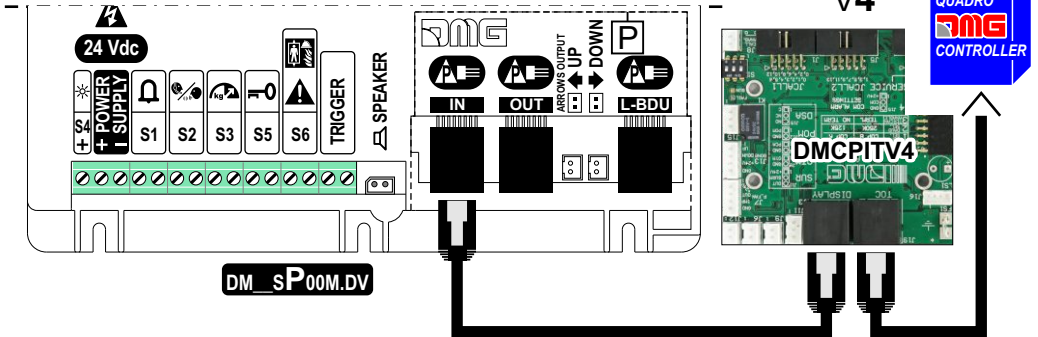


## 4.2 Collegamento con linea SERIALE • SERIAL BUS wiring

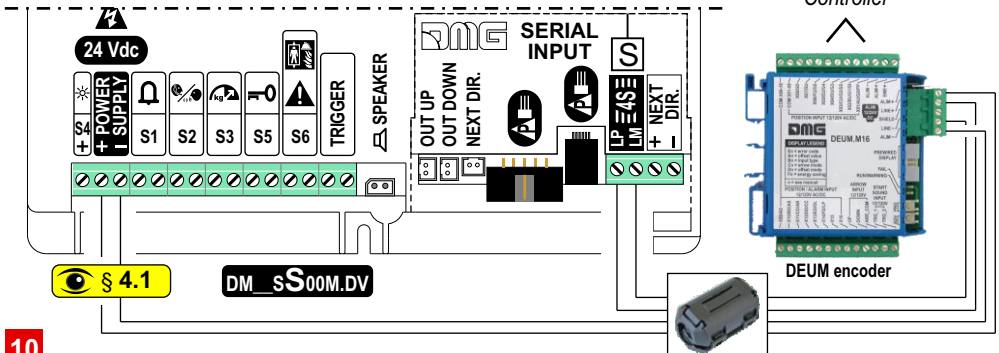
### 4.2.1 Cablaggio con sistema Pitagora DMG (V3) Wiring with DMG Pitagora system (V3)



### 4.2.2 Cablaggio con sistema Pitagora DMG (V4) Wiring with DMG Pitagora system (V4)

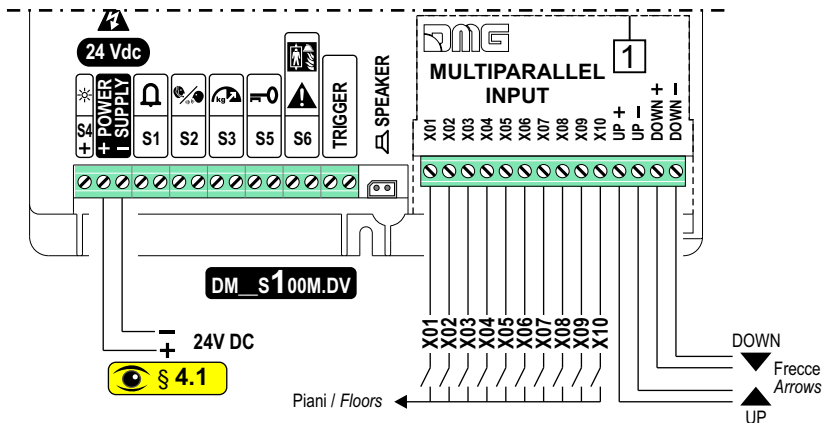


### 4.2.3 Cablaggio con altri quadri (attraverso encoder DEUM) Wiring with other controllers (by DEUM encoder)



## 4.3 Collegamento in parallelo (1 FILO / PIANO) Parallel wiring (1 LINE / FLOOR)

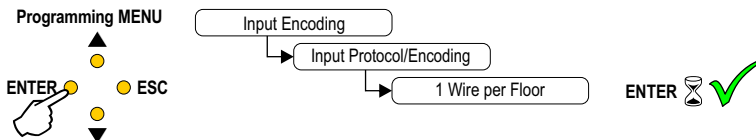
**A**



**!** max 10 piani  
max 10 floors  
maxi 10 niveaux  
max. 10 Etagen  
máx 10 pisos

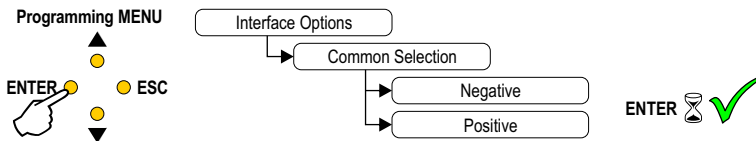
**B**

### Impostazione protocollo • Protocol setting



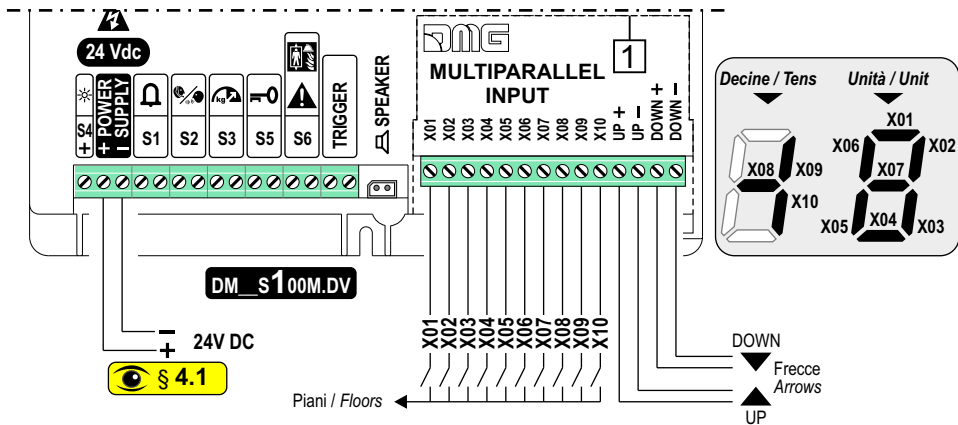
**C**

### Impostazione comune ingressi • Inputs common setting



## 4.4 Collegamento in parallelo (1 FILO / SEGMENTO) Parallel wiring (1 LINE / SEGMENT)

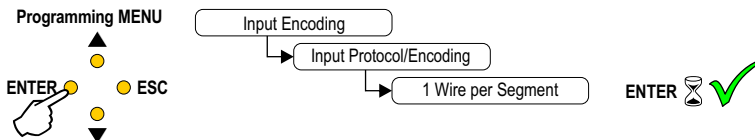
**A**



**!** max 29 piani (-9, 0, 19)  
max 29 floors (-9, 0, 19)  
maxi 29 niveaux (-9, 0, 19)  
max. 29 Etagen (-9, 0, 19)  
máx 29 pisos (-9, 0, 19)

**B**

### Impostazione protocollo • Protocol setting



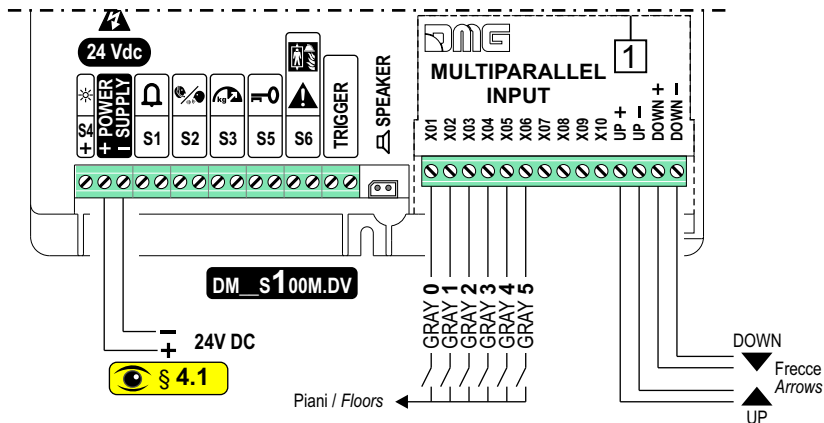
**C**

### Impostazione comune ingressi • Inputs common setting

§ 4.3

## 4.5 Collegamento in parallelo (GRAY / BINARIO) Parallel wiring (GRAY / BINARY)

**A**

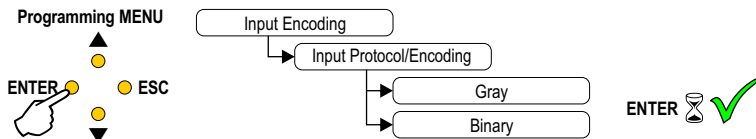


**!**

- max 72 piani (-9, 0, 62)
- max 72 floors (-9, 0, 62)
- maxi 72 niveaux (-9, 0, 62)
- max. 72 Etagen (-9, 0, 62)
- máx 72 pisos (-9, 0, 62)

**B**

### Impostazione protocollo • Protocol setting

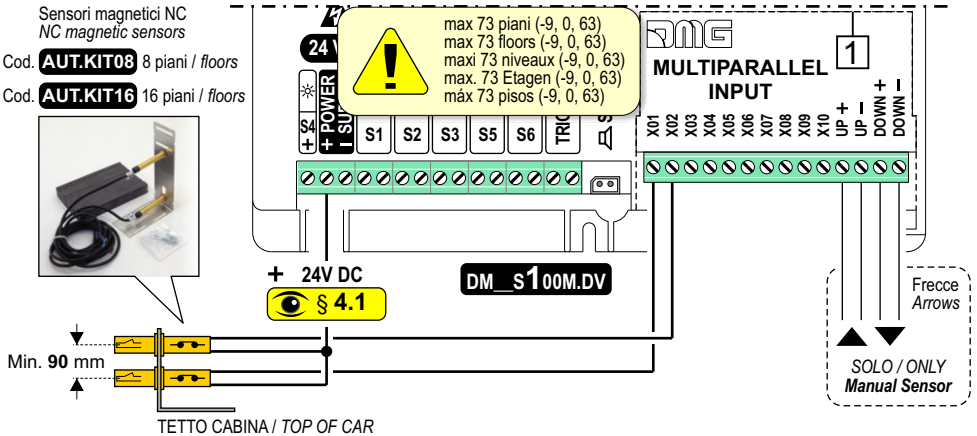


**C**

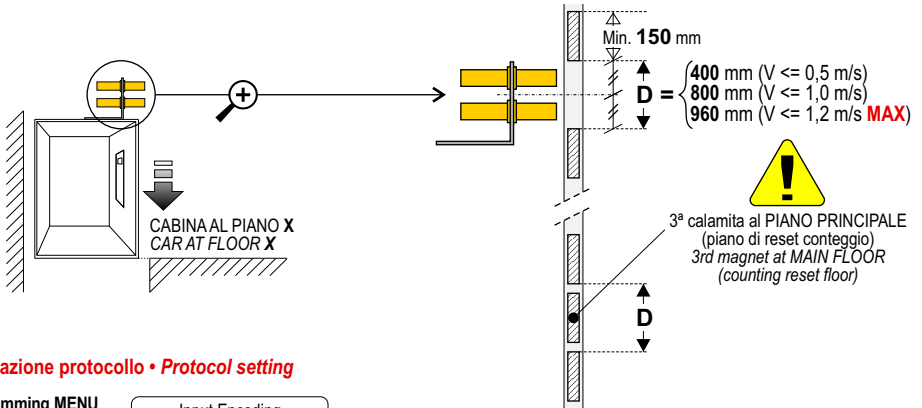
👁 § 4.3

## 4.6 Collegamento SENSORE POSIZIONE INDIPENDENTE (OPTION) INDEPENDENT FLOOR DETECTION wiring (OPTION)

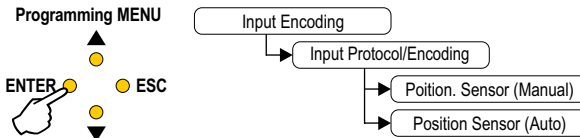
**A**



**B**



### Impostazione protocollo • Protocol setting

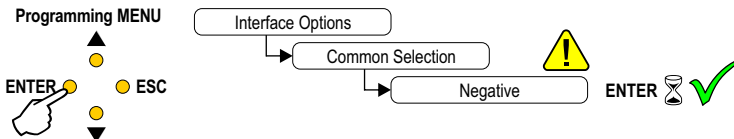


**Pos. Sensor (Manual)**  
Frecche pilotate da ingressi  
Arrows driven by inputs

**Pos. Sensor (Auto)**  
Frecche pilotate da sensori  
Arrows driven by sensors

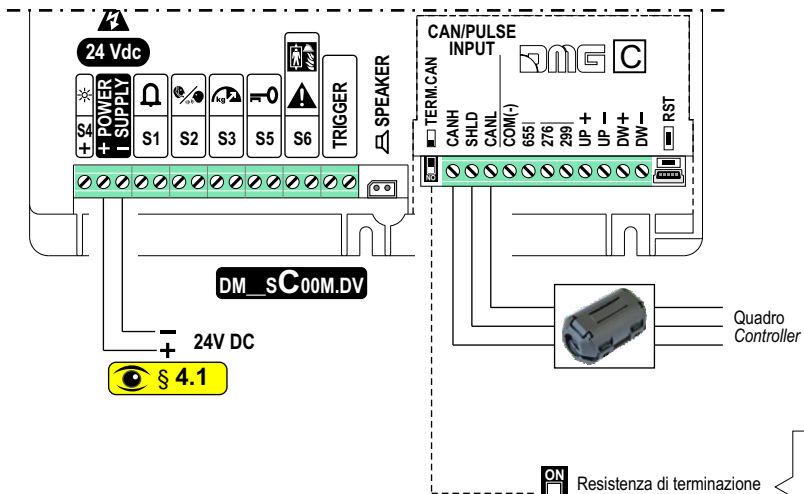
**C**

### Impostazione comune ingressi (NEGATIVO) • Inputs common setting (NEGATIVE)



## 4.7 Collegamento con protocollo CAN BUS CAN BUS protocol wiring

**A**

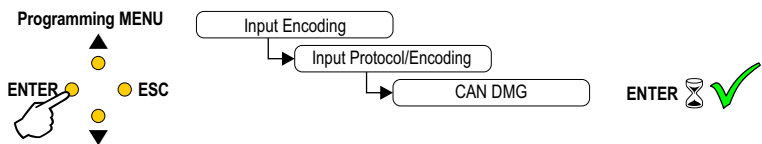


**ON** Resistenza di terminazione  
Termination resistor

Consultare il manuale del quadro di manovra  
Refer to the controller manual

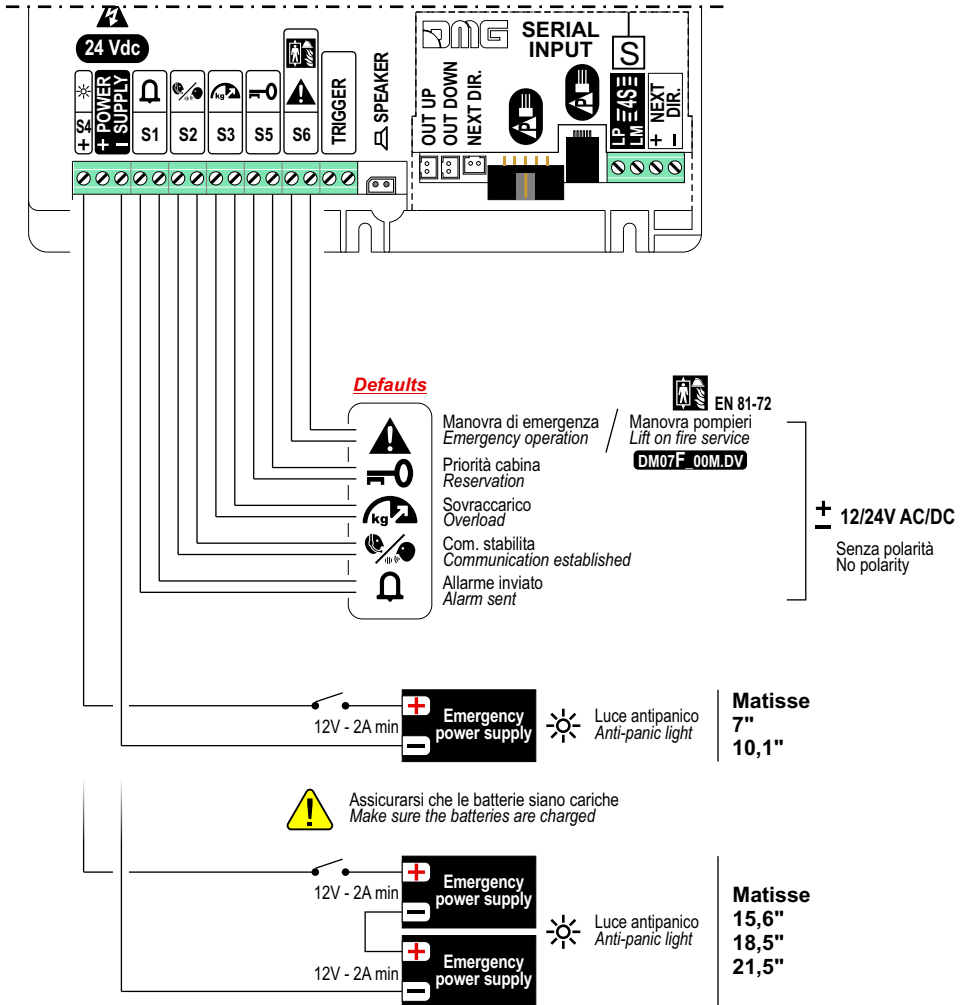
**B**

### Impostazione protocollo • Protocol setting



## 4.8

### Collegamento SEGNALAZIONI Connecting SERVICE MESSAGE INPUTS



Le segnalazioni possono anche essere pilotate via seriale direttamente dal quadro DMG o dall'encoder DEUM.M16  
Service messages can also be driven through serial bus, by the DMG controller or DEUM.M16



## 4.9 Collegamento TRIGGER TRIGGER wiring

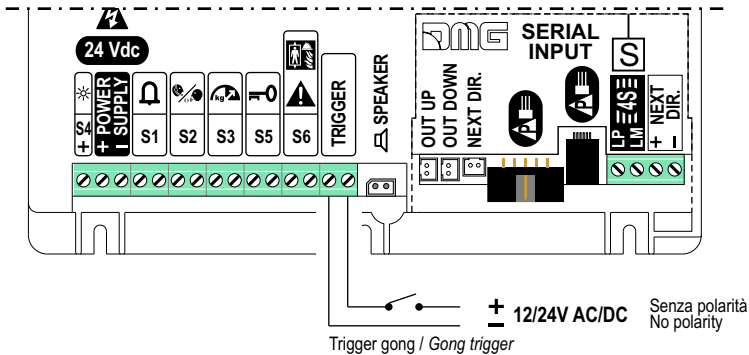
Tramite questo ingresso è possibile comandare la riproduzione dei messaggi di piano (sulla sintesi vocale) e del gong.

This input triggers voice messages on voice annunciator and gong.

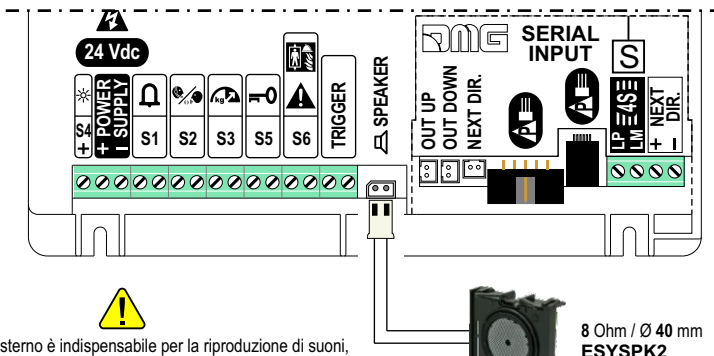


Nel caso di pilotaggio tramite encoder DEUM è preferibile collegare il comando TRIGGER direttamente all'encoder.

If the display is driven by DEUM ENCODER, a direct connection between the TRIGGER command and the Encoder is suggested.



## 4.10 Collegamento ALTOPARLANTE ESTERNO EXTERNAL SPEAKER wiring

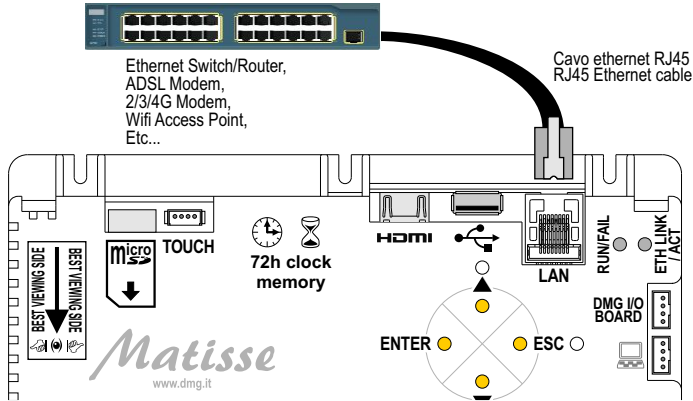


L'altoparlante esterno è indispensabile per la riproduzione di suoni, Matisse non è dotato di altoparlante interno.  
External speaker is mandatory to play sound.  
Matisse haven't any integrated speaker.

## 4.11 FUNZIONI AVANZATE • ADVANCED FUNCTIONS

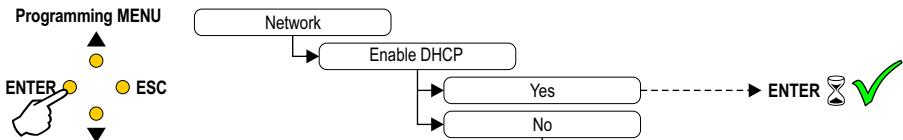
### 4.11.1 Connessione di RETE • NETWORK connections

**A**



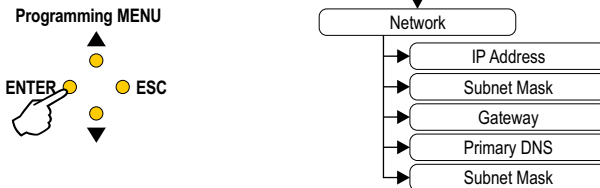
**B**

#### Impostazione DHCP • DHCP setting



**C**

#### Configurazione rete (solo se DHCP disabilitato) Network setup (if DHCP disabled)



Per configurare un indirizzo IP o una subnet, usare i quattro sotto parametri forniti per ogni indirizzo nel menu.

To edit any IP address or subnet, please use the four sub parameters provided for each address.

**D**

#### Contenuti web • Web contents



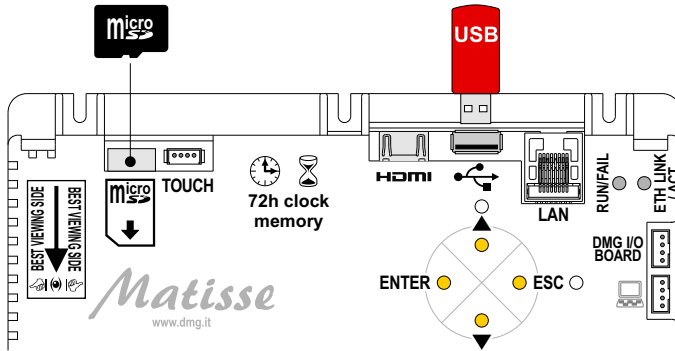
Utilizzare il software online "Mosaic ONE" per aggiungere un oggetto di tipo Meteo Widget o Web View Widget

Use "Mosaic ONE" online software to add Web based contents like Meteo Widget or Web View Widget

## 4.11.2 Riproduzione di VIDEO E MUSICA di sottofondo VIDEOS & MUSIC playback

MATISSE offre 256 MBytes di spazio per i dati utente. Utilizzare una memoria USB per caricare musica e video all'interno del dispositivo. Utilizzare un'espansione di memoria (micro SD card) per aumentare lo spazio a disposizione. Fare riferimento a § 7 per informazioni sui formati audio e video supportati.

MATISSE has 256 MBytes of available user space. You can use a USB Stick to load music and videos on device. Use a micro SD Card to extend device storage space in case large media contents are needed. Please refer to § 7 for supported audio and video formats.



### Loading files and updates with USB • Caricare file ed aggiornamenti da USB



Quando una chiavetta USB è inserita, il menù corrispondente è mostrato in automatico.  
When a USB stick is plugged, the related menu page will be automatically showed.

### Video pubblicitari (+ espansione memoria) • Advertisement videos (+ expanding storage)



Si può espandere la playlist iniziale creando una cartella chiamata "adverts" sulla scheda micro SD. I video contenuti nella cartella saranno automaticamente aggiunti alla PlayList.

You can create an initial playlist and expand it creating a folder named "adverts" on the micro SD card. Videos in the folder will be automatically loaded in the playlist.



Utilizzare il software online "Mosaic ONE" per aggiungere un oggetto "Advertisement Video Widget" al layout.  
Use "Mosaic ONE" online software to add an "Advertisement Video Widget" to your layout.

### Musica di fondo (+ espansione memoria) • Background music (+ expanding storage)

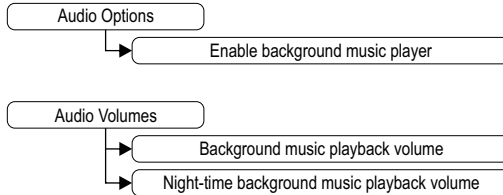


Se la musica di fondo è abilitata (§ 5.3.2), si può espandere la playlist creando una cartella chiamata "music" sulla scheda micro SD. I file contenuti nella cartella saranno automaticamente aggiunti alla PlayList.

If background music player is enabled (§ 5.3.2), you can expand the playlist memory creating a folder named "music" on the micro SD card. Files in the folder will be automatically loaded in the playlist.

Programming MENU

ENTER ESC



👁 § 5.3.2

👁 § 5.4.2

## 4.11.3 Collegare una VIDEOCAMERA • Connecting an external CAMERA

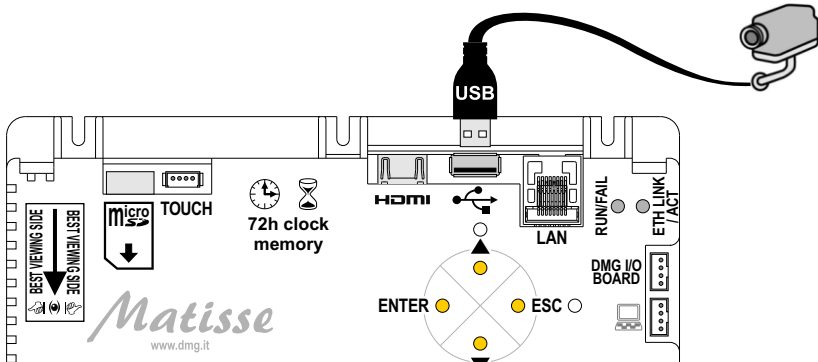
Matisse supporta telecamere USB compatibili con il driver Linux UVC. Una lista di dispositivi compatibili si può trovare all'indirizzo <http://www.ideasonboard.org/uvc/#devices> oppure facendo riferimento a DMG.

*Matisse supports USB cameras if they are Linux UVC compatible. A list of compatible devices may be found on <http://www.ideasonboard.org/uvc/#devices> or refer to DMG help desk.*

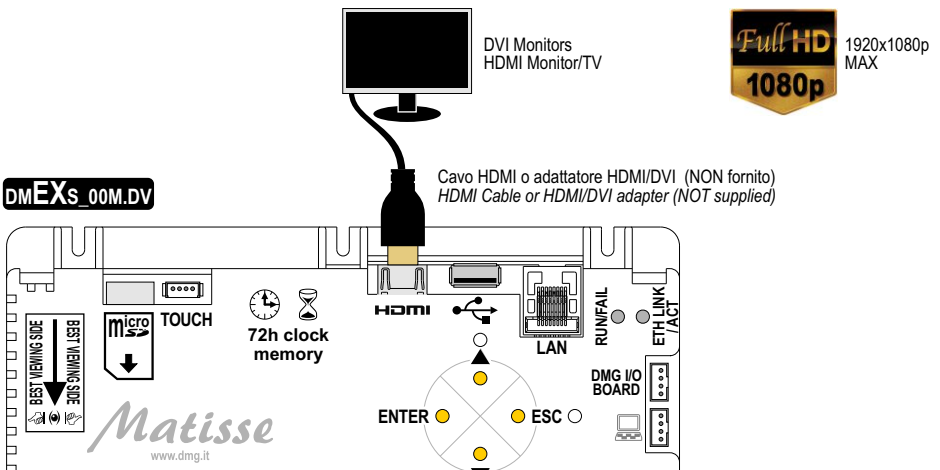


Utilizzare il software online "Mosaic ONE" per aggiungere un oggetto "Local Camera Widget" al layout.

*Use "Mosaic ONE" online software to add a "Local Camera Widget" to your layout.*



## 4.11.4 Collegare un MONITOR esterno • Connecting an external MONITOR



## 5 PROGRAMMAZIONE • PROGRAMMING

### Mappa MENU MENU map

Memorizzazione valore / Accesso al menu  
Value setting / Menu entering

ENTER



ESC



Tasti di navigazione delle opzioni di ogni livello  
Browse options at current level

VOCE DEL MENU MENU ITEM	CONTENUTO MENU MENU CONTENTS
Language	In questa scheda è possibile cambiare la lingua del menu in base alle traduzioni disponibili. <i>Here you can change menu language on the basis of available translations</i>
Input Encoding	Selezione del protocollo di comunicazione con l'ascensore <i>Elevator communication protocol selection</i>
Interface Options § 5.1	I parametri in questa schermata dipendono specificatamente dal protocollo scelto. <i>Parameters in this window are input protocol specific.</i>
Floor Visualizations § 5.2	Qui è possibile configurare i simboli visualizzati ad ogni piano. E' disponibile solo per i protocolli associati all'interfaccia parallela. <i>In this window you can configure symbols associated to each floor. It is only available for input protocols associated to parallel interface.</i>
Audio Options § 5.3	In questo menu è possibile configurare i parametri della sintesi vocale DMG Caruso integrata nel dispositivo. <i>Configure all parameters associated to the DMG Caruso integrated voice announcer</i>
Audio Volumes § 5.4	In questo menu è possibile impostare i volumi dei vari tipi di contenuti multimediali. Ogni volume è diviso in diurno e notturno e le fasce orarie sono configurabili nella stessa interfaccia. <i>Here you can configure all volumes for different types of audio and video content. Every volume is splitted in day-time and night-time. In the same window you can configure the time schedulings.</i>
Screen Settings	In questo menu è possibile configurare i parametri per la configurazione della risoluzione dello schermo HDMI esterno (se presente). <i>Configure all parameters to set up resolution of an HDMI external monitor (if present)</i>
Date & Time Settings	Matisse ha un orologio integrato. in caso di mancata alimentazione la scheda manterrà i parametri relativi alla data e ora per 72h, dopo le quali sarà indispensabile reinserire i parametri manualmente (se non connessi alla rete). <i>Matisse has a built in clock. In the event of a power failure, the board will maintain the parameters relating to the date and time for 72h, after which it will be essential to re-enter the parameters manually (if not connected to the network).</i>
Network § 4.11.1	In questa scheda è possibile configurare la connessione di rete. Il dispositivo supporta sia il DHCP che indirizzamento statico. <i>Here you can configure ethernet network connections. Both DHCP and static addressing are supported.</i>
User Files § 4.11.2	In questa scheda è possibile gestire i file audio e video caricati sul dispositivo e sulla scheda micro SD <i>Here you can manage audio and video files loaded in device memory and micro SD card</i>
Mosaic ONE	In questo menu è possibile registrare il dispositivo al sistema di gestione remota "Mosaic ONE". <i>Here you can register the device to the "Mosaic ONE" remote management system.</i>
USB Sticks § 4.11.2	In questa scheda è possibile navigare i contenuti della chiavetta USB inserita e caricare files sul dispositivo. <i>Here you can browse files on the USB stick you plugged in and load content on device.</i>



## 5.2 IMPOSTAZIONE SIMBOLI DI PIANO • SETTING FLOOR SYMBOLS

L'associazione dei simboli avviene in un'unica schermata per tutti i piani, senza la necessità di dover portare la cabina al piano da associare.  
*In this screen you can assign visualization to every floor without the need of bringing car at floor to be assigned.*

Programming MENU

ENTER ● ESC

Floor Visualizations

Fermata Floor	4° Simbolo Symbol	3° Simbolo Symbol	2° Simbolo Symbol	1° Simbolo Symbol
Floor -1	...	...	-	1
Floor 0	...	...	...	0
Floor 1	...	...	...	1
Floor 2	...	...	...	2
Floor ...	...	...	...	...
floor 10	...	...	1	0
Floor ...	...	...	...	...
Floor 62	...	...	6	2

Simboli disponibili  
Available symbols

0 1 2 3 4  
5 6 7 8 9  
A B C D E  
F G H I J  
K L M N O  
P Q R S T  
U V W X Y  
Z - + / \ ½



**Solo / Only :**  
 1 filo per piano / 1 line per floor  
 1 filo per segmento / 1 line per segment  
 codice Gray / Gray code  
 codice binario / binary code  
 sensore manuale / manual sensor  
 sensore automatico / automatic sensor

## 5.3 CONFIGURAZIONE SINTESI VOCALE "CARUSO" SETTING "CARUSO" VOICE ANNOUNCER

### 5.3.1 Configurazione di base • Basic programming

Programming MENU

ENTER ● ESC

Audio Options

Voice announcer language

- Italiano
- English Default
- ...
- User Library

L'associazione "piano-messaggio"  
 è automatica in ogni lingua.  
*"Floor to message" association is  
 automatic for every language*

### 5.3.2 Funzionalità avanzate • Advanced features

Programming MENU

ENTER ● ESC

Audio Options

- Play Gong at floor (Triple Gong)
- Direction messages type
- Direction messages timing
- Voice announcer second language (Automatic) (\*1)
- Trigger to Floor announcement delay (\*2)
- Enable background music player § 4.11.2
- Current floor First Audio message library
  - Current floor First Audio message file (\*3)
- Current floor Second Audio message library
  - Current floor Second Audio message file
- Restore default audio settings

**(\*1)** Se selezionata, la seconda lingua viene riprodotta dopo la prima.  
*If enabled, the second language message is played after the first.*

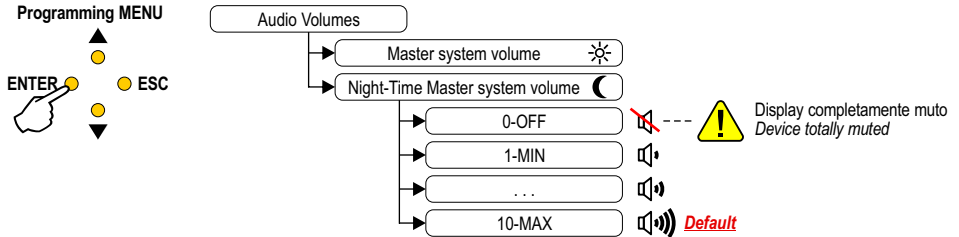
**(\*2)** Permette di scegliere il ritardo della riproduzione del messaggio.  
 Permette di scegliere il ritardo della riproduzione del messaggio.

**(\*3)** Consente di modificare i messaggi associati al piano dove si trova correntemente la cabina.  
 Consente di modificare i messaggi associati al piano dove si trova correntemente la cabina.

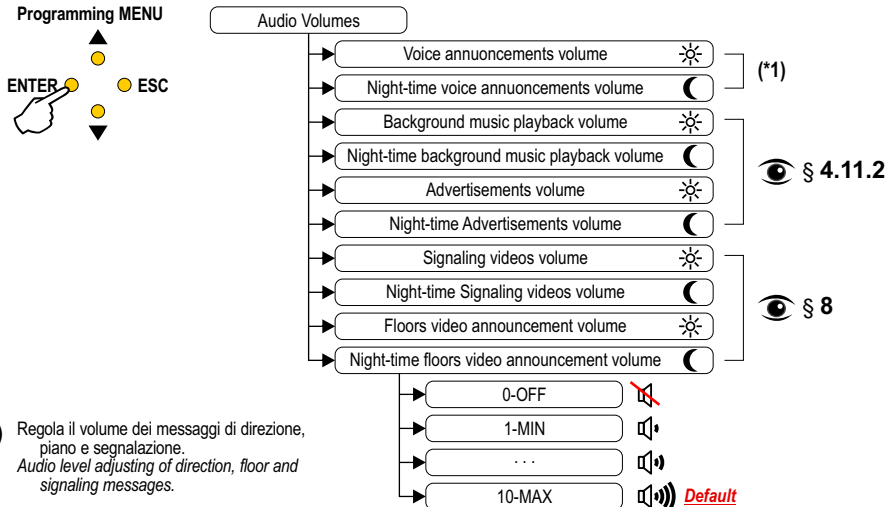
## 5.4 REGOLAZIONE DEI VOLUMI • SETTING AUDIO LEVEL

### 5.4.1 Regolazione volume generale • Adjusting master audio level

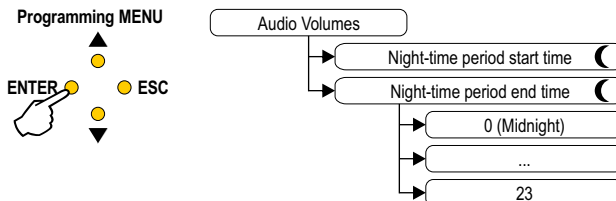
Regola il volume complessivo del dispositivo. Per la regolazioni relative a specifiche tipologie di contenuti fare riferimento a § 5.4.2.  
*Sets the overall device output volume. For content specific relative volumes refer to § 5.4.2.*



### 5.4.2 Regolazione fine volume • Detailed audio level adjusting



### 5.4.3 Regolazione di inizio / fine orario notturno • Adjusting start / end night time





## 6 > SEGNALAZIONI • SERVICE MESSAGES

### MESSAGGI DI SERVIZIO SERVICE MESSAGES

*Allarme inviato*  
*Alarm sent*  
*Alarme envoyée*  
*Notanfrage gesendet*  
*Alarma enviada*



*Comunicazione stabilita*  
*Communication established*  
*Communication établie*  
*Alarm empfangen*  
*Comunicación establecida*



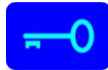
*Sovraccarico*  
*Overload*  
*Surcharge*  
*Überlast*  
*Sobrecarga*



*Manovra di emergenza*  
*Emergency operation*  
*Dispositif de secours*  
*Automatische Stockwer.*  
*Maniobra de emergencia*



*Priorità cabina*  
*Reservation*  
*Priorité cabine*  
*Vorzug*  
*Prioridad*



*Manovra pompieri*  
*Lift on fire service*  
*Manoeuvre pompiers*  
*Brandfall*  
*Maniobra bomberos*

DM07F\_00M.DV



EN 81-72




*Fuori servizio*  
*Out of service*  
*Hors service*  
*Ausser betrieb*  
*Fuera de servicio*



*Luce antipanico*  
*Anti-panic light*  
*Eclairage anti-panique*  
*Anti Panik Beleuchtung*  
*Luz de cortesia*

## 7 > FORMATI MULTIMEDIALI SUPPORTATI COMPATIBLE MEDIA FORMATS




Supported Video File Formats 	Supported Audio File Formats	Supported Image File Formats	Supported Video Codecs	Supported Audio Codecs
*.avi	*.mp3	*.jpeg	MPEG2	Mp3
*.mts	*.wav	*.jpg	MPEG4	AACLC
*.mpeg		*.png	H263	HE-AAC
*.mpg		*.bmp	H264	WMA10
*.mp4		*.gif	Vc1	FLAC
*.3gp		*.mng	Vp8	Ogg Vorbis
*.mkv			MJPEG	
*.m4v				
*.mov				



Il fatto che il dispositivo supporti un determinato formato di file video, non implica che questo possa essere correttamente riprodotto. Entrambi i codec utilizzati per codificare i flussi audio e video nel file devono essere supportati.

*The device support of a certain video type does not necessarily mean that it can be correctly played. Both codecs used to encode audio and video streams inside the file must be supported.*

Il software online "Mosaic ONE" consente la personalizzazione della grafica del display.  
"Mosaic ONE" online software allows customization of graphics.

Tipologia Type	Descrizione Description	Note
Sfondo Background	Può essere: un'immagine, una sequenza di immagini, un'immagine animata (Gif o Mng) o un video Can be: an image, a sequence of images, an animation (Gif or Mng) or a video	
Immagine Picture	E' possibile aggiungere una quantità arbitraria di immagini statiche, animate o a scorrimento al layout. You can add an unlimited amount of static, animated or scrolling pictures to layout	
Testo Text	E' possibile aggiungere una quantità arbitraria di testi al layout. Tutti gli aspetti grafici del testo sono personalizzabili You can add an unlimited amount of texts to layout. All text graphic features of text are customizable	
Visualizzatore segnalazioni Signals viewer	Le segnalazioni sono visualizzabili come icona, testo (statico o scorrevole) o entrambi. E' anche possibile associare un layout specifico ad ogni segnalazione. You can visualize Signals as icon, text (fixed or scrolling) or both together. You can also associate an entirely dedicated layout to any signal.	 § 6
Indicatore posizione Position indicator	Visualizzazione della posizione cabina Visualization of car position	
Indicatore direzione Direction indicator	Visualizzazione della direzione di marcia della cabina Visualization of car travel direction	
Pannello Panel	Si possono creare superfici di colori e trasparenze arbitrarie. You can create colored surfaces with configurable transparency	
Orologio Clock	E' possibile aggiungere una quantità arbitraria di orologi con grafiche e fusi orari differenti. L'orologio passa automaticamente all'ora legale. You can add an unlimited amount of clocks with different graphics and time zones. Summer time is	
Data e ora Date and time	E' possibile aggiungere una quantità arbitraria di date e orari in formato testuale You can add an unlimited amount of date and time in text format	
Video pubblicitari Video advertise	E' possibile creare una finestra rettangolare in cui sarà riprodotto continuamente un insieme di video. You can create a rectangular window where a video playlist will be reproduced continuously	
Video segnalazione Video signals	E' possibile creare una finestra rettangolare in cui sarà riprodotto un video associato ad una segnalazione quando questa si attiva. You can create a rectangular window where a signal associated video will be played upon signal activation	 § 4.11.2
Video piano Video floor	E' possibile creare una finestra rettangolare in cui sarà riprodotto un video associato ad un piano. La riproduzione è condizionata alla fermata della cabina a quel piano (Segnale trigger attivo) You can create a rectangular window where a floor associated video will be played. Reproduction is triggered by when car stops at associated floor (Trigger signal active)	
Camera locale Local camera	E' possibile creare una finestra rettangolare in cui sarà riprodotto il flusso video proveniente da una telecamera collegata su USB You can create a rectangular window where an USB camera video stream will be rendered	 § 4.11.3
Camera remota Remote camera	E' possibile creare una finestra rettangolare in cui sarà riprodotto il flusso video proveniente ad esempio da una telecamera IP You can create a rectangular window where a IP camera video stream will be rendered	
HTML Visualizzatore Viewer	E' possibile creare una finestra rettangolare in cui saranno renderizzati contenuti HTML arbitrari. You can create rectangular window where arbitrary HTML contents will be rendered	(*1)
Meteo	Visualizzatore delle previsioni meteo per il giorno corrente e successivo in una città configurabile (dati yahoo meteo) Widget shows meteo forecasts for current and next day in a specified city (source yahoo meteo)	(*2)
Web Browser	E' possibile creare delle finestre rettangolari in cui saranno visualizzati dei siti web configurabili e con scorrimento automatico You can create a rectangular surfaces where web pages will be visualized with autoscrolling.	(*2)

(\*1) Potrebbe essere necessaria la connessione internet qualora si utilizzino delle sorgenti di contenuti  
Web Internet connection might be necessary if web data sources are used

(\*2) Necessaria connessione internet  
Internet connection required

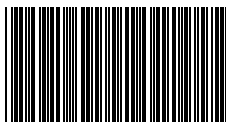


**DMG SpA**

*Via delle Monachelle, 84/C • 00071 POMEZIA (ROMA) • ITALIA*

*Tel. +39 06930251 • Fax +39 0693025240*

*info@dmg.it • www.dmg.it*



93010251